



HECKLER & KOCH

NO COMPROMISE

HK M27 IAR

ELECTRIC AIRSOFT / cal. 6 mm BB

powered by **UMAREX** umarexusa.com

UMAREX HOLDS THE WORLDWIDE EXCLUSIVE
HK-TRADEMARK AND EXTERIOR DESIGN
COPY LICENSE FOR USE WITH THIS PRODUCT,
GRANTED BY HECKLER & KOCH GMBH.



READ THIS OWNER'S MANUAL COMPLETELY. This airsoft gun is not a toy. Treat it with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

⚠ WARNING NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYE. EYE AND FACE PROTECTION DESIGNED FOR AIRSOFT GUNS MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. READ THIS OWNER'S MANUAL BEFORE USING. MAY BE DANGEROUS UP TO 220 YARDS (200 METERS).

Buyer should be at least 18 years of age to purchase this airsoft gun. Read all instructions before using. The purchaser and user should conform to all laws governing the purchase, use and ownership of airsoft guns. Read the enclosed owner's manual carefully before loading or using the airsoft gun. Eye protection required.

EN	Owner's manual	2 – 9
FR	Manuel du propriétaire	10 – 15
ES	Manual de operación del usuario	16 – 22



SAFETY INSTRUCTIONS



DESCRIPTION



OPERATION



CARE





SAFETY INSTRUCTIONS

EN

⚠ WARNING This airsoft gun can cause serious injury or death. Read and follow the owner's manual carefully. Do not load a projectile into the airsoft gun until you are ready to shoot. If you do load a projectile and then decide not to shoot, remove it either manually or by shooting the airsoft gun at a safe target. An unloaded airsoft gun which is "ON SAFE" is safest. Accidents happen fast, please handle the airsoft gun safely.

Airsoft guns differ in their operation and you are never ready to fire any gun until you are thoroughly familiar with it. Read the following owner's manual thoroughly prior to operating.

These symbols and safety signal words, , , **NOTICE**, mark warnings, cautions, and notices in this owner's manual. Carefully follow them for your own safety and the safety of others.

⚠ WARNING Failure to follow the instructions and recommendations in this owner's manual may result in bodily injury including face, eye, and ear injury, blindness, deafness or death.



**EYE PROTECTION
REQUIRED
WEAR YOUR
SHOOTING GLASSES**



NOTICE

Batteries must not be exposed to excessive sources of heat such as sunshine, fire or similar. Only rechargeable batteries may be charged. It is unlawful to dispose of used batteries along with common household waste. You are obligated to dispose of old batteries (free of charge) at a public collection point, a business which will accept their return or at a technical customer service location. Used primary and secondary (rechargeable) batteries contain high percentages of reusable substances, so-called "recoverable resources". By ensuring their recovery through appropriate recycling processes instead of combining them with common waste materials, you make a contribution in preserving important resources and protecting the environment from harmful heavy metal substances. Batteries containing pollutants are marked with the symbol of a crossed-out garbage can and a chemical symbol (Cd, Hg or Pb) which is essential for classification of the polluting heavy metal. Please contact your local authorities for information about disposal facilities. **For lithium-based primary and secondary batteries:** Only dispose of completely discharged batteries. If a battery is not completely discharged, precautions must be taken to prevent short circuiting its terminals, e.g. isolation of the terminals.



SAFETY INSTRUCTIONS

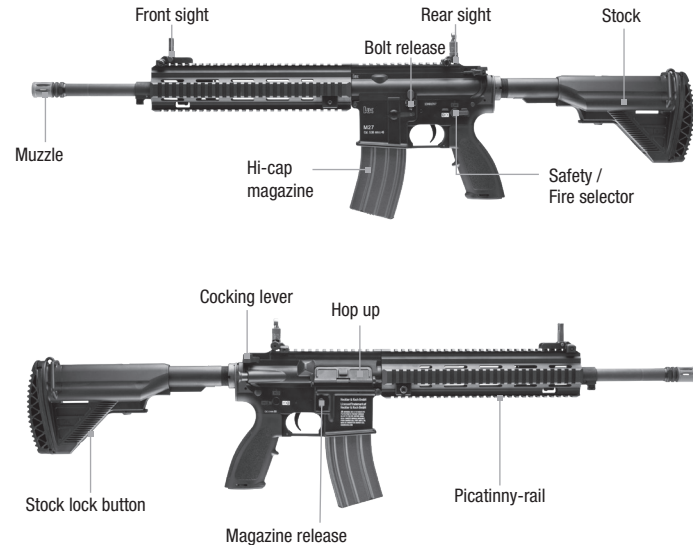
- You and others with you **MUST** wear shooting glasses to protect your eyes. If you wear reading glasses the lenses must be certified for impact resistance or you should wear safety glasses intended for use over normal optical reading glasses.
- You and others with you should always wear eye and face protection designed for airsoft guns.
- Always aim in a **SAFE DIRECTION**. Always keep the muzzle of the airsoft gun pointed in a **SAFE DIRECTION**. A **SAFE DIRECTION** is defined as always pointing the airsoft gun and/or the muzzle of the airsoft gun in a direction, in which if it were to discharge, it would not cause any injury or damage. Controlling where the muzzle or front of the barrel is pointed at all times, is very important.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- Never point the airsoft gun at anything you do not intend to shoot.
- Always treat the airsoft gun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- Never look down the barrel of an airsoft gun.
- Always keep the airsoft gun "ON SAFE" until you are ready to shoot.
- Always check to see if the airsoft gun is unloaded when getting it from another person or from storage.
- Use .24 caliber (6 mm) plastic BBs only.
- Never reuse ammunition.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The BB may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Do not shoot at fragile objects such as windows.
- Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Your backstop should be checked for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your backstop if the surface is worn or damaged or if a ricochet occurs.
- Do not attempt to disassemble or tamper with your airsoft gun. Unauthorized repairs or modifying the function of your airsoft gun in any way may be unsafe and will void your warranty.
- Before you store your airsoft gun, make sure it is unloaded and the power source is removed.
- Always store your airsoft gun in a secure location away from unauthorized users and separate from ammunition.

⚠ WARNING Do not brandish or display this airsoft gun in public – it may confuse people and may be a crime. Police and others may think it is a firearm. This could cause aggressive action that could lead to your death. Do not change the coloration and markings to make it look more like a firearm.



DESCRIPTION

EN



TECHNICAL DATA

Model	HK M27 IAR
System	Electric Airsoft
Caliber / Ammo	6 mm BBs
Capacity	300 rounds (BBs)
Velocity	400 fps with 0.2 g BB
Drive	Semi/Full Auto
Color	Black
Safety	Manual
Barrel length	16 inches
Dangerous area up to	220 yards (200 m)
Weight	7.25 lbs.
Length	33.75 inches - 37 inches



.12 g BB = 500 fps / Vitesse de 152 m/s



OPERATION

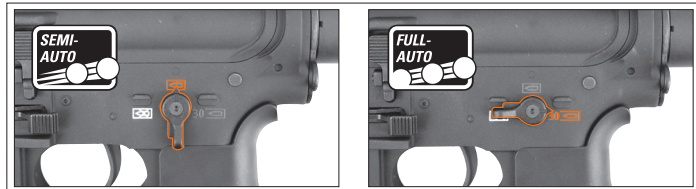
⚠ CAUTION

Like all mechanical devices, an airsoft gun safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE," you should continue to handle the airsoft gun safely. Never point the airsoft gun at anything you do not intend to shoot.

⚠ WARNING Be sure the airsoft gun is always pointed in a safe direction. Never point the airsoft gun at any pet or person even if it is unloaded. Always assume and handle the airsoft gun as if it were loaded and ready to fire.

⚠ CAUTION

Always check to make sure the airsoft gun is unloaded when getting from storage or from another person.



INSERTING RECHARGEABLE BATTERY

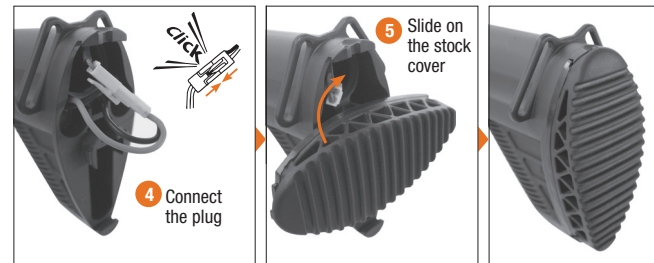
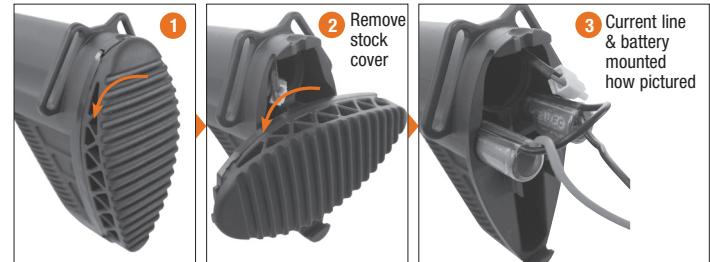
EN

⚠ CAUTION

- When batteries are almost empty they can cause gearbox malfunctions that require repair.
- Batteries should never be overdischarged. This can damage the cell.
- Prolonged overcharging causes permanent damage to batteries.
- The battery should always be drained before charging.
- There is no warranty for batteries, because they are wear parts.
- Use only those batteries of 7.4 V or 11.1V.

Please note that flat batteries must not be put in the household waste. Dispose of them properly, hand them in at your local shop for disposal or take them to a used battery collection location.

The rifle has an integrated MOSFET and is designed to operate only with LiPo batteries. Normal NiMH batteries do NOT fit.



CAUTION! Avoid crushing of the cables.



LOADING THE MAGAZINE

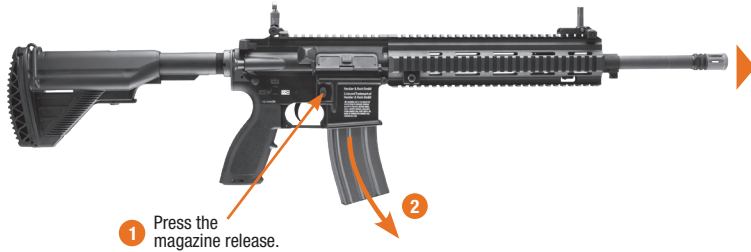
EN

⚠ CAUTION



Only use flawless BBs: Never use the following BBs:
 1 diameter larger than 6 mm, 2 with edges, 3 both halves not aligned, 4 used, soiled.
 Warranty expires if non-recommended BBs are used.
 It's recommended to use precision BBs from Umarex USA / Elite Force.
 To ensure proper operation of the magazine, protect it from dirt and dust.

⚠ WARNING Use .24 caliber (6 mm) plastic BBs only in this airsoft gun. Use of any other ammunition can cause injury to you or damage to the airsoft gun.



WEIGHT
0.2 g BB

WEIGHT
0.25 g BB

6 mm
AIRSOFT





OPERATION | SHOOTING

⚠ CAUTION

Never assume that because the airsoft gun no longer fires a projectile and/or the magazine is removed from the grip frame that a projectile is not lodged in the barrel. Always treat the airsoft gun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.

⚠ CAUTION

You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes. Always make sure that the muzzle points into a safe direction.

Removing a Jammed BB

- Make sure the airsoft gun is pointed in a SAFE DIRECTION.
- Remove the magazine by pressing down on the magazine release button.
- Insert a 6 mm (.24 caliber) ramrod into the muzzle end of the barrel and carefully push the jammed BB into the breech. The barrel could be damaged and the warranty will be void if the proper sized ramrod is not used.
- Hold the airsoft gun upright and shake until the jammed BB falls out.
- If you are not able to unjam your airsoft gun by following this procedure, take no further action. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the service department.

⚠ CAUTION

Your backstop should be inspected for wear before and after each use. Discontinue use if the backstop surface shows signs of failure. Always place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail. Discontinue the use of a backstop if the projectile rebounds or ricochets.

NOTE: Many factors affect airsoft gun performance and velocity, including brand of projectile, lubrication, barrel condition and temperature.

⚠ WARNING You and others with you should always wear shooting glasses to protect your eyes.

⚠ CAUTION

Do not shoot at hard surfaces or the surface of water. Projectiles may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit. Do not shoot at fragile surfaces such as glass or mirrors.

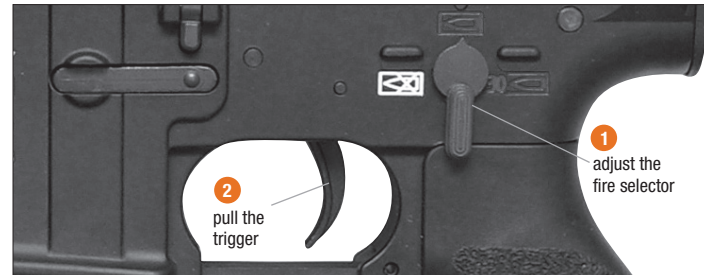


SIGHTS

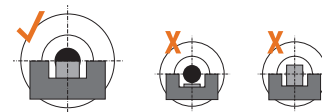
EN

⚠ CAUTION

Please do not switch the fire selector while pulling the trigger. This causes severe damage to your gun.



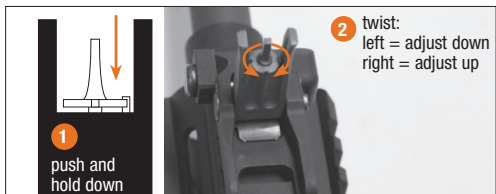
- Always aim your airsoft gun in a SAFE DIRECTION. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, squeeze the trigger to fire.
- Always choose your target carefully. Only targets which cannot be completely penetrated or which will not cause ricochets should be used.
- Your backstop should be checked for wear before and after each use. Replace your backstop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- The airsoft gun is correctly aimed when the front sight blade is positioned exactly in the notch and even with the rear sight. The top of the front sight blade should be even with the top of the notch in the rear sight. The bullseye should appear to rest on the top of the front sight.



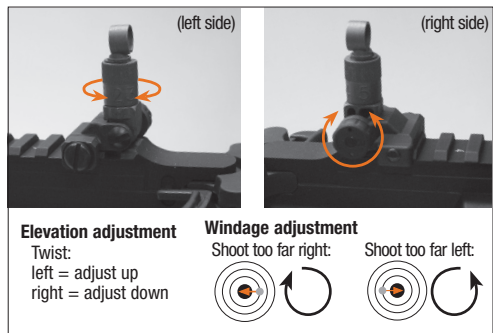


ADJUSTABLE REAR SIGHTS | ADJUSTABLE HOP UP

FRONT SIGHT ADJUSTMENT

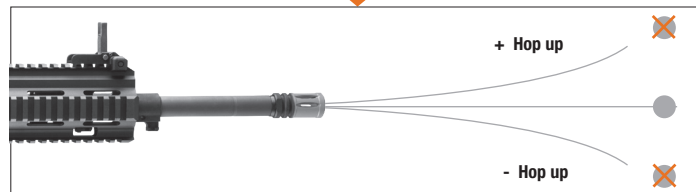


REAR SIGHT ADJUSTMENT



ADJUSTABLE HOP UP | STOCK

EN



ADJUSTABLE HOP UP

- 1** Pull back the cocking lever and push it forward.



STOCK





CARE

⚠ CAUTION

Always check to make sure the airsoft gun is unloaded when getting from storage or from another person.

⚠ WARNING An airsoft gun that is not operating properly may be dangerous. It should be kept safely from use by anyone until repaired or destroyed. Do not try to take the airsoft gun apart. It is difficult to reassemble and improper disassembly or reassembly can cause serious injury or death.

⚠ CAUTION

Before any care, cleaning or maintenance, always be sure your airsoft gun is unloaded. Keep pointed in a safe direction. It is important to perform routine inspections and maintain your airsoft gun properly.

With care and routine inspections your airsoft gun will provide many sessions of shooting enjoyment. Abuse, neglect and continued exposure to the elements will impair the performance of any airsoft gun. To ensure continued proper function, apply 1 to 2 drops of Elite Force Slick silicone oil onto all moving parts such as the BB Follower, gas valve and the trigger hinge (1000 shots).

NOTICE Oils that contain acid or resin can damage seals and possibly the finish of the airsoft gun. Do not force the rod into the barrel, as this could cause damage. Never drip silicone oil directly into the barrel.

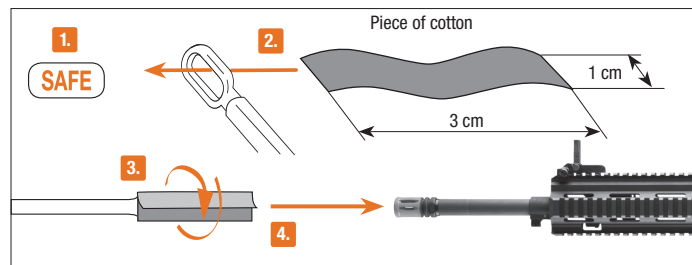
⚠ CAUTION

The components of this airsoft gun were engineered and manufactured to deliver optimum performance. Any modification or tampering with an airsoft gun may cause a malfunction, void your warranty and may make it unsafe to use. Any change in performance (such as a lowered trigger pull force and shortened trigger travel) indicates possible modification, tampering and/or wear. Such airsoft gun should be inspected, replaced, or properly repaired by only qualified Umarex USA personnel. Any airsoft gun that has been dropped should be checked by qualified personnel to ensure that its function has not been affected.



BARREL CLEANING

EN



Prepare a thin rod with a length of approx. 30 cm. Attach a piece of cotton fabric to its end and clean the barrel with some silicone oil.

Occasionally clean the metal parts on the outside. Use a cloth which has been slightly dampened with Elite Force Slick Silicone oil.



PROBLEMS

Faulty shooting direction
Gun does not shoot
Low shooting speed

POSSIBLE CAUSES

Safety activated	Charge the magazine again	Battery / Magazine empty	Dirty barrel	Extreme temperatures	Wrong ammunition	Ammunition loaded incorrectly	Sight not properly adjusted	
			●	●	●	●	●	
●	●	●			●	●		
			●	●	●	●		

Do not return defective or damaged product to the dealer. If your airsoft gun needs repair, call Umarex USA (479) 646-4210 and ask for the Service Department or visit www.umarexusa.com. DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your airsoft gun requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by Umarex USA will void the warranty.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

FR



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



DESIGNATION



EMPLOI



ENTRETIEN

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. Traitez-le avec le même respect que celui attribué à une arme à feu. Suivez toujours avec soin les instructions concernant la sécurité contenues dans le manuel du propriétaire et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour vous y référer dans l'avenir.



⚠ AVERTISSEMENT AS UN JOUET. LA SUPERVISION D'UN ADULTE EST NÉCESSAIRE. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, SURTOUT AUX YEUX. L'UTILISATEUR ET LES PERSONNES SE TROUVANT A PROXIMITÉ DOIVENT PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONÇUES SPÉCIALEMENT POUR LES CARABINE À AIRSOFT. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE CARABINE À AIRSOFT. PEUT ÊTRE DANGEREUX JUSQU'À 220 VERGES (200 MÈTRES).

L'acheteur doit être âgé d'au moins 18 ans pour acquérir cette carabine à airsoft. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette carabine à airsoft. L'acheteur et l'utilisateur devraient se conformer à toutes les lois concernant l'achat, l'utilisation et la possession d'armes à air. Lisez bien le manuel du propriétaire inclus avant de charger et d'utiliser votre carabine à airsoft. Protection oculaire nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette carabine à airsoft peut causer des blessures graves ou la mort. Lisez bien le manuel du propriétaire et suivez les instructions. Ne chargez pas un projectile dans le carabine à airsoft avant d'être prêt à tirer. Si vous chargez un projectile, mais que vous décidez de ne pas tirer, enlevez-le manuellement ou en faisant feu avec le carabine à airsoft vers une cible sécuritaire. Une carabine à airsoft déchargée, placée en position «on safe», est ce qu'il y a de plus sécuritaire. Les accidents se produisent rapidement. S.V.P, tirez avec prudence.

Le fonctionnement des armes airsoft est différent et vous n'êtes jamais prêt à faire feu avec une arme avant d'être bien familier avec son fonctionnement. Lisez le manuel du propriétaire attentivement avant l'utilisation.

Ces symboles et ces termes d'avertissement, , , **NOTIFICATION**, indiquent des avertissements, des mises en garde et des recommandations dans ce manuel de fonctionnement. Suivez-les bien pour votre propre sécurité et celle des autres.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions et des recommandations contenues dans le manuel du propriétaire peut avoir comme conséquences des blessures corporelles, incluant des blessures au visage, aux yeux et aux oreilles, la cécité, la surdité ou la mort.



**PROTECTION
OCULAIRE
NÉCESSAIRE**

**PORTEZ DES
LUNETTES DE TIR**



NOTIFICATION

Ne pas exposer les piles à une source de chaleur trop importante, comme par exemple aux rayons du soleil, au feu ou semblables. Ne recharger que des piles rechargeables. La loi interdit de jeter les piles usées dans les ordures ménagères. Vous êtes tenus de les rapporter à un centre public de collecte des piles usagées, à un lieu de vente ou au service après-vente technique où elles sont récupérées à titre gratuit. Les piles et accus usagés contiennent un haut pourcentage de matériaux valorisables également appelés matériaux recyclables. Étant donné que ces matériaux sont récupérés pendant le processus de recyclage au lieu d'être éliminés avec les autres déchets, vous contribuez à conserver des ressources importantes et protéger l'environnement des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement. Les piles contenant des produits toxiques sont identifiées par un symbole représentant une poubelle barrée et le symbole chimique du métal lourd (Cd, Hg ou Pb) décisif pour la classification comme contenant des produits toxiques. Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur les points de collecte appropriés. Consultez le manuel du produit pour savoir comment enlever les piles. **Pour les piles primaires et secondaires à base de lithium** : Ne mettre au rebut que des piles entièrement déchargées. Si la pile n'est pas entièrement déchargée, il est nécessaire de prendre des mesures préventives afin de la protéger de tout court-circuit, par ex. par une isolation des électrodes.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

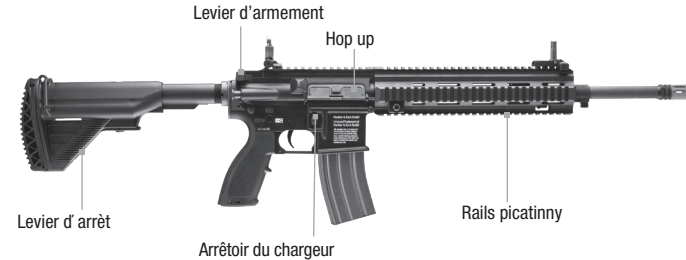
- Vous et ceux qui vous accompagnent DEVEZ porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux. Si vous portez des lunettes pour lire, les lentilles doivent être conçues pour résister aux impacts ou vous devriez porter des verres de sécurité conçus pour une utilisation par-dessus vos lunettes de lecture.
- Le tireur et les autres personnes présentes lors du tir doivent toujours porter des lunettes et le visage de protection.
- Visez toujours dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Gardez le canon pointé dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. UNE DIRECTION SÉCURITAIRE est définie comme la direction vers laquelle vous devez toujours pointer carabine à airsoft et/ ou son canon pour qu'elle ne cause aucune blessure et aucun dommage si cette carabine à airsoft venait à se décharger. Il est très important de contrôler en tout temps la direction vers laquelle le canon ou le bout de carabine à airsoft pointe.
- Ne mettez jamais votre doigt sur la détente ou dans le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Ne pointez jamais votre carabine à airsoft vers une personne ou vers un objet sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Manipulez toujours votre carabine à airsoft comme s'il était chargé et avec le même respect pour la sécurité que si c'était une arme à feu.
- Ne regardez jamais dans le canon d'une carabine à airsoft.
- Maintenez toujours le cran de sûreté dans la position "ON SAFE" jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Vérifiez toujours la carabine à airsoft pour vous assurer qu'elle est déchargée lorsque vous la recevez d'une autre personne ou que vous la sortez du remisage.
- Utilisez seulement des billes BB en plastique de calibre 0,24 (6 mm).
- Ne réutilisez jamais des munitions.
- Ne tirez pas vers des surfaces dures ou vers la surface de l'eau. Le projectile peut rebondir ou effectuer un ricochet et frapper une personne ou quelque chose que vous ne vouliez pas atteindre.
- Ni tirez pas vers les surfaces fragiles comme des fenêtres.
- Placez toujours votre pare-balles dans une zone qui sera sécuritaire si le pare-balles est défectueux.
- Votre pare-balles devrait être inspecté pour y déceler de l'usure avant et après chaque session de tir. Tous les pare-balles peuvent s'user et éventuellement devenir défectueux. Remplacez votre pare-balles si sa surface est usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Ne tentez pas de démonter ou de faire des altérations à votre carabine à airsoft. Des réparations non autorisées ou des modifications quelconques qu'elles soient au fonctionnement de votre carabine à airsoft peuvent être non sécuritaires et annulent la garantie.
- Avant de remiser votre carabine à airsoft, assurez-vous qu'elle est déchargée et que la source d'alimentation est enlevée.
- Rangez toujours votre carabine à airsoft dans un endroit sécuritaire loin des personnes non-autorisées à l'utiliser et à l'écart des munitions.

⚠ AVERTISSEMENT Ne brandissez pas et ne montrez pas votre carabine à airsoft en public. Les gens peuvent se méprendre et cela peut être un crime. Les policiers et d'autres personnes peuvent penser que c'est une arme à feu. Cela pourrait causer une réaction agressive qui pourrait entraîner la mort. Ne changez pas la couleur et les particularités de votre carabine à airsoft pour la faire ressembler à une arme à feu.



DESIGNATION

FR



DONNÉES TECHNIQUES

Numéro d'article	HK M27 IAR
Système	Airsoft électrique
Calibre / Munitions	6 mm BBs
Capacité	300 coups (BBs)
Vélocité	jusqu'à 122 m/s avec 0,2 g BB
Action	Semi/Full Auto
Couleur	noir
Sécurité	manuel
Longueur canon	406 mm
Zone de danger s'étendant	200 m
Poids	3288.5 g
Longueur	857.25 mm - 939.8 mm



.12 g BB = 500 fps / Vélocité de 152 m/s



SÉCURITÉ

⚠ CAUTION

Comme tous les mécanismes, le cran de sûreté d'un arme airsoft peut faire défaut. Même lorsque le cran de sûreté est dans la position "on safe", vous devriez continuer à manipuler le arme airsoft de façon sécuritaire. Ne pointez jamais le arme airsoft vers un objet sur lequel vous ne voulez pas tirer.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que carabine à airsoft est toujours pointée dans une direction sécuritaire. Ne pointez jamais carabine à airsoft en direction d'un animal de compagnie ou d'une personne même si elle n'est pas chargée. Présumez toujours que carabine à airsoft est chargée, prête à faire feu et manipulez-la en conséquence.

⚠ CAUTION

Effectuez toujours une vérification pour vous assurer que le arme airsoft est déchargé lorsque vous le sortez du remisage ou lorsqu'une autre personne vous le donne.



INSÉRER L'ACCU

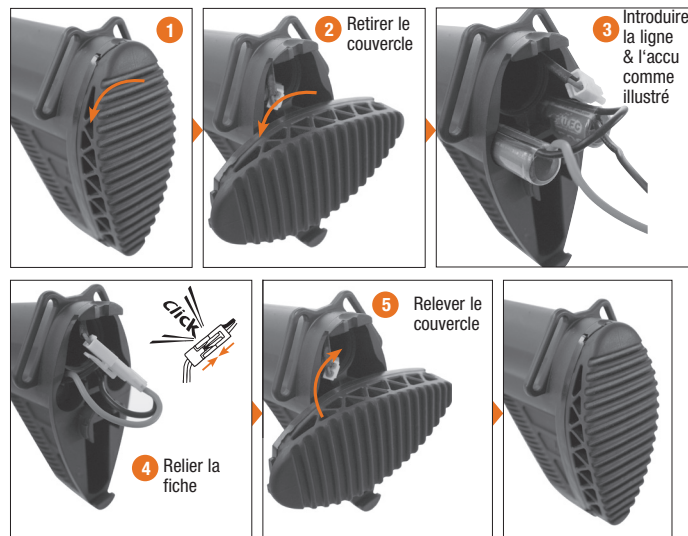
FR

⚠ CAUTION

- Si les accus sont presque vides, des perturbations au niveau de la transmission pourraient en résulter qui rendent nécessaire une réparation.
- Il ne faut pas décharger complètement les accus. Sinon, les cellules risquent d'être abîmées.
- Toute surcharge de longue durée est susceptible d'abîmer les accus durablement.
- Avant tout chargement, il faudrait que les accus soient toujours déchargés.
- Nous ne pouvons pas accorder de garantie pour les accus, car ceux-ci représentent des pièces d'usure.
- Veuillez utiliser seulement le type d'accu ayant de du moins 7.4V ou 11.1V.

Vous ne devez pas jeter les piles usagées dans le conteneur à ordures ménagères. Déposez les dans des commerces spécialisés ou à des points de collecte de piles.

L'arme dispose d'un MOSFET intégré. Elle est conçue pour fonctionner uniquement avec des accus LiPo. Les accus NiMH normaux ne sont PAS adaptés.



ATTENTION! Ne pas coincer la ligne.



CHARGEMENT DES BILLES BB

FR

⚠ ATTENTION



Utilisez **seulement** des billes BB de haute qualité en parfait état. N'utilisez en aucun cas les BB suivantes : ❶ diamètre supérieur à 6 mm, ❷ fissurées, ❸ avec les deux moitiés non alignées, ❹ usées, souillées.

Si des projectiles autres que ceux appropriés sont utilisés, la garantie ne sera plus valable. Il est recommandé d'utiliser des billes de précision de la marque Umarex USA / Elite Force. Pour assurer le bon fonctionnement du chargeur, protégez-le de la saleté et de la poussière.

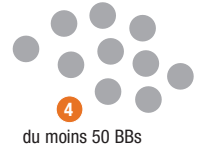
⚠ AVERTISSEMENT Utilisez uniquement des billes BB en plastique de calibre 0,24 (6 mm) avec cette carabine à airsoft. L'utilisation d'un autre type de munition peut causer des blessures ou endommager cette carabine à airsoft.



❶ Appuyez sur l'arrière du chargeur.



❷ Click



❺ Tourner pour serrer





EMPLOI | TIRER

⚠ ATTENTION

Parce que le carabine à airsoft ne tire plus de projectile, ne présumez jamais qu'un projectile ne peut être coincé dans le canon. Considérez toujours le carabine à airsoft comme chargé et traitez-le avec le même respect que vous accorderiez à une arme à feu.

Vous et les autres autour de vous devriez toujours porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux. Assurez-vous toujours que le canon de carabine à airsoft pointe dans une direction sécuritaire.

Enlever un projectile coincé

- Assurez-vous que carabine à airsoft est dans la position "ON SAFE".
- Retirez le chargeur en enfonçant le bouton de déblocage du chargeur.
- Faites pénétrer une baguette de calibre 0,24 (6 mm) dans la bouche du canon et poussez avec prudence le projectile coincé vers la culasse pour l'enlever. Le canon peut être endommagé et la garantie sera annulée si vous n'utilisez pas une baguette du bon calibre.
- Tenez le carabine à airsoft droit et brassez-le jusqu'à ce que le projectile "BB" coincé tombe.
- Si vous ne pouvez pas désenrayer votre carabine à airsoft en effectuant cette démarche, ne faites rien d'autre. Appelez Umarex USA en composant le (479)-646-4210 et demandez le service.

⚠ ATTENTION

Votre pare-balles devrait être inspecté pour y détecter des signes d'usure avant et après chaque utilisation. N'utilisez plus votre pare-balles si sa surface montre des signes de faiblesse. Placez toujours le pare-balles dans un endroit qui sera sécuritaire si celui-ci vient qu'à être défectueux. N'utilisez plus votre pare-balles si un projectile rebondit ou s'il se produit un ricochet.

NOTEZ BIEN: Plusieurs facteurs peuvent influencer les performances d'une carabine à airsoft et la vitesse des projectiles, incluant la marque des projectiles, le type de projectiles, la lubrification, l'état du canon et la température.

⚠ AVERTISSEMENT Vous et les autres tireurs devriez toujours porter des lunettes de tir lorsque vous utilisez le carabine à airsoft.

⚠ ATTENTION

Ne tirez pas vers des surfaces dures ou vers la surface de l'eau. Le projectile peut rebondir ou effectuer un ricochet et frapper une personne ou quelque chose que vous ne vouliez pas atteindre. Ni tirez pas vers les surfaces fragiles comme le verre ou les miroirs.



HAUSSE

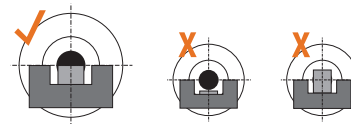
FR

⚠ CAUTION

Pendant activer la détente, ne commutiez jamais le commutateur. Cela cause des dommages graves.



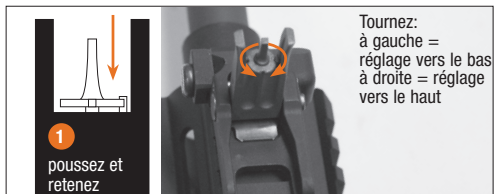
- Pointez toujours votre carabine à airsoft dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Lorsque vous êtes certain de votre cible et de la sécurité de votre pare-balles et que la zone autour de la cible est libre et pressez la détente pour faire feu.
- Choisissez toujours votre cible avec précaution. Vous devriez utiliser seulement des cibles qui ne peuvent être transpercées complètement ou qui ne peuvent causer de ricochets.
- Votre pare-balles devrait être inspecté pour y déceler de l'usure avant et après chaque session de tir. Remplacez votre pare-balles si sa surface est usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Vous visez correctement avec votre carabine à airsoft lorsque la lame du guidon est exactement au centre du cran de mire. La partie supérieure de la lame du guidon devrait être égale à la partie supérieure de l'encoche du cran de mire. La cible devrait sembler reposer sur le dessus du guidon.



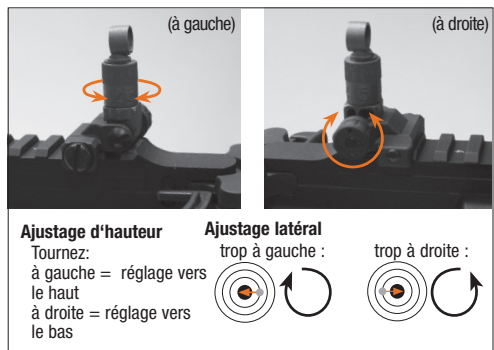


AJUSTAGE LA HAUSSE

AJUSTAGE LE GUIDON

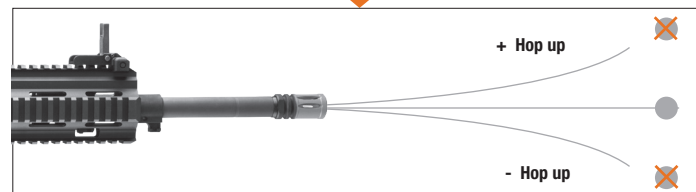


AJUSTAGE LA HAUSSE



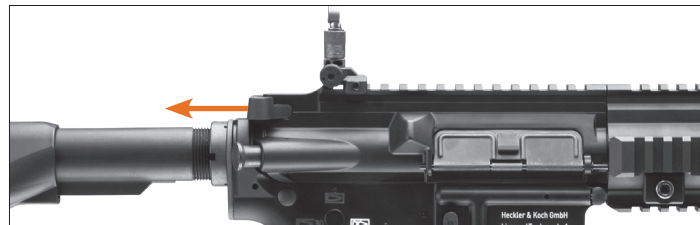
AJUSTAGE HOP UP | CROSSE

FR

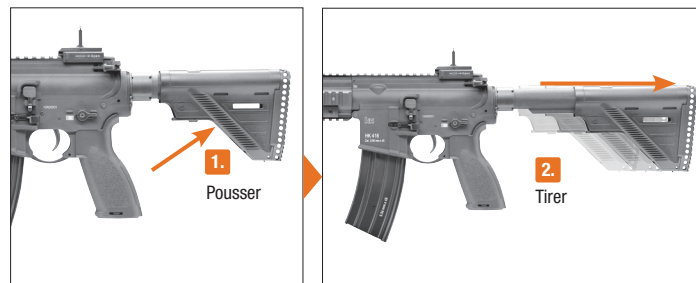


AJUSTAGE HOP UP

- 1 Tirer le levier de chargement vers l'arrière et le pousser vers l'avant.



CROSSE



⚠ ATTENTION

Vérifiez toujours le carabine à airsoft pour vous assurer qu'elle est déchargée lorsque vous la sortez du remisage ou la recevez d'une autre personne.

⚠ AVERTISSEMENT Une carabine à airsoft qui ne fonctionne pas bien peut être dangereuse. Elle devrait être rangée sécuritairement et ne pas être utilisée jusqu'à ce qu'elle soit réparée ou détruite. Ne tentez pas de démonter cette carabine à airsoft. Elle est difficile à remonter et un démontage ou un montage fautif peuvent causer des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

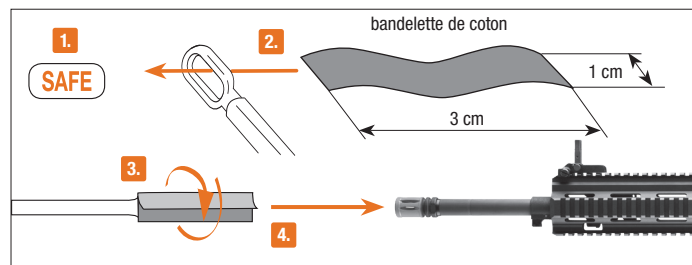
Avant de prodiguer des soins, d'entretenir ou de nettoyer votre carabine à airsoft, assurez-vous toujours qu'il n'est pas armé et qu'il est déchargé. Gardez votre carabine à airsoft pointée dans une direction sécuritaire. Il est important d'inspecter votre carabine à airsoft régulièrement et de l'entretenir correctement.

Grâce à un bon entretien et à des inspections régulières, votre carabine à airsoft vous fournira de nombreuses heures de tir remplies de plaisir. Un usage abusif, de la négligence et une exposition au soleil et à la pluie affecteront la performance de tout carabine à airsoft. Pour vous assurer d'un bon fonctionnement, appliquez 1 ou 2 gouttes de silicone Elite Force Slick sur toutes les pièces mobiles comme le fouloir pour projectiles BB, la valve et les charnières de détente (1000 coups).

NOTIFICATION Les huiles qui contiennent de l'acide ou de la résine peuvent endommager les joints et possiblement le fini du carabine à airsoft. N'enfoncez pas la bague de nettoyage violemment dans le canon, car elle pourrait l'endommager. Ne versez jamais l'huile de silicone directement dans le canon.

⚠ ATTENTION

Les composantes de cette carabine à airsoft ont été conçues et fabriquées pour vous offrir des performances optimales. Toute modification ou altération d'une carabine à airsoft peut causer un mauvais fonctionnement, annuler la garantie et peut rendre son utilisation dangereuse. Tout changement des performances (comme un poids de départ plus bas ou une course moins longue de la détente) indique une modification possible, une altération et/ou de l'usure. Une telle carabine à airsoft devrait être inspectée, remplacée ou réparée adéquatement par le personnel qualifié d'Umarex USA uniquement. Toute carabine à airsoft qui a été échappée devrait être inspectée par du personnel qualifié pour vous assurer que son fonctionnement n'est pas altéré.



Mettez la sûreté du carabine et retirez le chargeur. Prenez une baguette fine d'environ 30 cm de long (non fournie). Placez un morceau de coton à son extrémité et nettoyez le canon en ajoutant quelques gouttes d'huile de silicone. À l'occasion, nettoyez les parties métalliques extérieures. Utilisez un chiffon qui a été légèrement imprégné de silicone Elite Force Slick.



DYSFONCTIONNEMENTS



DYSFONCTIONNEMENTS

mauvaise performance de tir		●	●	●	●	●	●	●
l'arme ne tire pas	●							
faible vitesse du projectile		●	●	●	●	●	●	

CAUSES POSSIBLES

	Sécurité de l'arme enclenchée	Chargeur pour serrer	L'acco / Chargeur vide	Canon encrassé	Températures extrêmes	Mauvaises munitions	Munitions mal chargées	Dispositif de visée mal réglé

Ne retournez pas un produit défectueux ou endommagé chez le détaillant. Si votre carabine à air a besoin d'être réparé, appelez Umarex USA au (479) 646-4210 et demandez le service ou visitez le site: www.UmarexUSA.com. **NE TENTEZ PAS DE DÉMONTÉ VOTRE Carabine À AIRSOFT!** Des outils et des accessoires particuliers sont nécessaires pour réparer votre carabine à airsoft. Tout démontage ou toute modification qui n'est pas entrepris par Umarex USA annule la garantie.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



DESCRIPCIÓN



OPERACIÓN



CUIDADO



LEA COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DE OPERACIÓN DEL USUARIO. Esta carabina de airsoft no es un juguete. Trátela con el mismo respeto que trataría un arma de fuego. Siempre siga las instrucciones de seguridad encontradas en este manual del usuario y mantenga este manual en un lugar seguro para uso futuro.

⚠️ ADVERTENCIA NO ES UN JUGUETE. SE REQUIERE LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. EL MAL USO PUEDE CAUSAR SERIAS LESIONES, ESPECIALMENTE A LOS OJOS. TANTO EL USUARIO COMO TODAS LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTREN A SU ALREDEDOR DEBEN USAR PROTECCIÓN OCULAR DISEÑADA ESPECÍFICAMENTE PARA CARABINAS DE AIRSOFT. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARSE. PUEDE SER PELIGROSO HASTA 220 YARDAS (200 METROS).

El comprador de esta carabina de airsoft debe ser mayor de 18 años. Lea todas las instrucciones antes de usarse. El comprador o usuario debe ajustarse a todas las leyes que regulan la compra, uso y posesión de carabinas de airsoft. Lea el manual de propietario con detalle antes de cargar su carabina de airsoft. Se requiere protección de los ojos.

⚠️ ADVERTENCIA Esta carabina de airsoft puede causar serias lesiones o la muerte. Lea y siga las instrucciones del manual de propietario cuidadosamente. No cargue un proyectil en la carabina de airsoft hasta que esté listo para disparar. Si usted carga el proyectil y luego decide no disparar, quítelo ya sea manualmente o disparando la carabina hacia un blanco seguro. Una carabina de airsoft descargada que tiene el “seguro” – ON SAFE es la más segura. Los accidentes suceden rápido, por favor maneje cuidadosamente la carabina de airsoft.

Las carabinas de airsoft difieren en su operación y usted nunca está listo para disparar ninguna carabina de airsoft hasta que usted esté completamente familiarizado con ella. Lea el siguiente manual de propietario antes de iniciar operaciones.

Estos símbolos y palabras signos de seguridad,   **AVISO**, marcan advertencias, precauciones, y avisos sobre esta manual de operación del usuario. Cuidadosamente sigalas por su propia seguridad y por la seguridad de otros.

⚠️ ADVERTENCIA El faltar a cumplir las instrucciones y recomendaciones en el manual del propietario puede resultar en lesiones corporales incluyendo la cara, ojo y lesiones al oído, ceguera, sordera o la muerte.



SE REQUIERE
PROTECCIÓN DE
LOS OJOS
USE SUS LENTES
DE DISPARAR



AVISO

Las baterías no se deben exponer a un calor excesivo como la radiación solar, fuego o similares. Sólo se pueden cargar las baterías recargables. Conforme a la legislación vigente, las baterías usadas no se pueden eliminar con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevarlas gratuitamente a un punto de recogida público para baterías usadas, un centro de ventas o al servicio técnico. Las baterías y baterías usadas contienen un alto porcentaje de sustancias reutilizables, denominado material reciclable. Si las incorpora en el proceso de reciclaje y no las tira a la basura estará contribuyendo a la conservación de importantes recursos y a proteger el medio ambiente contra los metales pesados tóxicos. Las baterías que contienen sustancias tóxicas están marcadas con un símbolo consistente en un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como batería tóxica. Por favor, infórmese en su municipio sobre los centros de eliminación respectivos. Las instrucciones para retirar las baterías figuran en el manual del producto.

Relativo a las baterías primarias y secundarias a base de litio: Eliminar sólo las baterías totalmente descargadas. Si la batería no está totalmente descargada deberán tomarse precauciones para asegurarla contra un cortocircuito, p. ej., aislar los electrodos.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Usted y otras personas con usted, DEBEN utilizar anteojos de seguridad para proteger sus ojos. Si usted utiliza anteojos de lectura, los lentes deben de estar certificados en resistencia a impactos o debe utilizar anteojos de seguridad hechos para colocar sobre los anteojos de lectura normales.
- Usted y otras personas con usted siempre debe usar protección ocular y facial diseñado para carabinas de airsoft.
- Siempre apunte hacia una DIRECCIÓN SEGURA. Siempre mantenga la boca de carabina de airsoft apuntando hacia una DIRECCIÓN SEGURA. UNA DIRECCIÓN SEGURA se define como siempre apuntar su carabina de airsoft y/o la boca del carabina de airsoft a una dirección segura, en la cual si fuera a disparar, no causaría ni lesiones ni daños. Contra lar adónde apunta en todo momento la boca del carabina o el frente del cañón, es muy importante.
- Siempre mantenga su dedo fuera del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Nunca apunte la carabina de airsoft a cualquier cosa que no intente disparar.
- Siempre trate la carabina de airsoft como si está cargada y con el mismo respeto que una arma de fuego.
- Nunca mire al cañón de un carabina de airsoft.
- Siempre mantenga la carabina de airsoft “EN SEGURO” – ON SAFE hasta que esté listo para disparar.
- Siempre chequee si carabina de airsoft está descargada cuando la recibe de otra persona o cuando la saca del almacenaje.
- Usar sólo proyectiles de plástico del calibre 0.24 (6 mm).
- Nunca reutilice la munición.
- No dispare a las superficies duras o a la superficie de agua. El BB puede rebotar y golpear a alguien o a algo que no intentaba golpear.
- No dispare a objetos frágiles como las ventanas.
- Ponga el soporte en un lugar que será seguro si falla el soporte.
- Su soporte debe de revisarse por desgaste antes y después de cada uso. Todos los soportes están sujetos a desgastes y con el tiempo fallarán. Remplace su soporte si la superficie se desgasta o daña o si ocurre un rebote.
- No intente desarmar o modificar su carabina de airsoft. Las reparaciones no autorizadas o las modificaciones de la función de su carabina de airsoft en cualquier manera pueden ser inseguras y anularán su garantía.
- Antes de almacenar la carabina de airsoft, asegúrese de que carabina de airsoft está descargada y que la fuente de poder.
- Siempre guarde su carabina de airsoft en un lugar seguro lejos de usuarios no autorizados y separadas de las municiones.

⚠ ADVERTENCIA No empuñe o muestre este producto en público – puede confundir a las personas y puede ser un crimen. La policía u otros pueden pensar que es un arma de fuego. Esto podría causar acciones agresivas que pueden conllevar a su muerte. No cambie la coloración y marcas para hacerla ver más como un arma de fuego.



DESIGNACIÓN

ES



DATOS TÉCNICOS

Modelo	HKM27 IAR
Sistema	Airsoft eléctrica
Kaliber / Munición	6 mm BBs
Capacidad	300 Tiros (BBs)
Velocidad	hasta 122 m/s con 0,2 g BB
Sistema de funcionamiento	Semi/Full Auto
Color	negro
Seguro	manual
Longitud del cañón	406 mm
Distancia máxima de peligro	200 m
Peso	3288.5 g
Longitud	857.25 mm - 939.8 mm



.12 g BB = 500 fps / Vélocité de 152 m/s



OPERACIÓN

⚠ PRECAUCIÓN

Como todos los artefactos mecánicos, el seguro de un arma de airSOFT puede fallar. Aún cuando el seguro esté “en seguro,” – on safe, debe de continuar manejando el arma de airsoft con seguridad. Nunca apunte el arma de airsoft hacia algo que no intente disparar.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese que la carabina de airsoft esté siempre apuntando hacia una dirección segura. Nunca apunte la carabina de airsoft hacia ninguna persona aún si está desmontada o descargada. Nunca apunte la carabina de airsoft hacia algo que no intenta disparar. Siempre suponga y maneje carabina de airsoft como si estuviera cargada y lista para disparar.

⚠ PRECAUCIÓN

Siempre revise para asegurar que el arma de airsoft está descargada cuando la agarre de donde estaba guardada o de otra persona.



INTRODUZCA LA BATERÍA

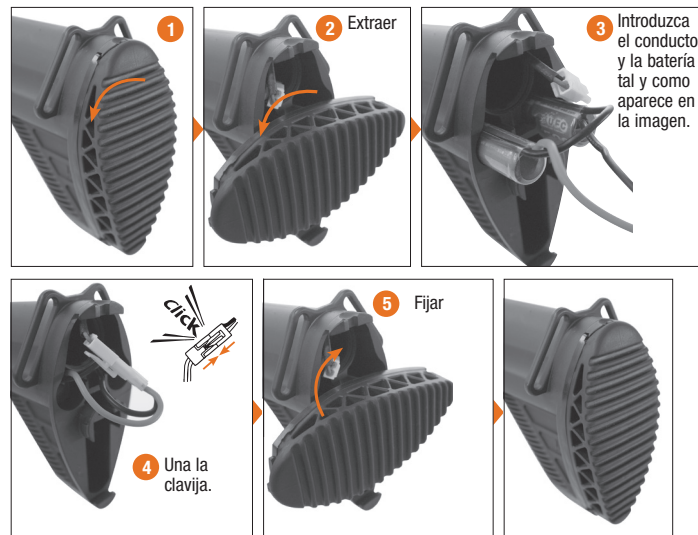
ES

⚠ PRECAUCIÓN

- En caso de que la batería esté vacía, pueden producirse daños en la caja de mando que necesitarán una reparación.
- No se deben descargar totalmente las baterías, ya que se podrían dañar los elementos.
- La sobrecarga duradera ocasiona averías permanentes en las baterías.
- Las baterías siempre deben estar descargadas antes de su carga.
- En las baterías no se ofrece ninguna garantía ya que se trata de piezas consumibles. Use solamente el tipo de batería de al menos 7.4V o 11.1V.

Las pilas usadas no deben tirarse en el contenedor de basura doméstico. Deséchelas en comercios especializados o en puntos de recogida de pilas.

El arma tiene un MOSFET integrado y está diseñada para funcionar únicamente con baterías LiPo. Las baterías normales NiMH NO caben.



ATENCIÓN! No aplaste el circuito.



PRECAUCIÓN



Use únicamente balas BB de alta calidad y en perfectas condiciones. Nunca utilice las siguientes BB:
1 diámetro superior a 6 mm, 2 con rebordes, 3 con mitades no alineadas, 4 usada, sucia. Si se utilizan proyectiles distintos de los apropiados, quedará anulada la garantía. Se recomienda el uso de BB de precisión de la marca Umarex USA / Elite Force. Para garantizar un funcionamiento correcto del cargador, protéjalo del polvo y la suciedad.

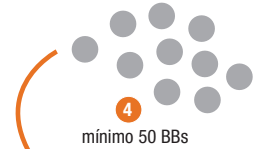
ADVERTENCIA Utilice sólo proyectiles de plástico del calibre 0,24 (6 mm). El uso de cualquier otro tipo de munición puede ser causa de lesiones y dañar la carabina de airsoft.



1 Presione el retén del cargador



7 Clic



3



6 Gire hasta que se fije



5





⚠ PRECAUCIÓN

Nunca asuma que porque la carabina de airsoft no dispara más un proyectil y/o el cargador se ha quitado de la montura del agarrador que el proyectil no está metido en el cañón. Siempre trate la carabina de airsoft como si estuviera cargada y con el mismo respeto que trataría a un arma de fuego.

⚠ PRECAUCIÓN

Usted y otras personas con usted siempre deben de utilizar anteojos para proteger sus ojos. Siempre asegúrese de que la boca del carabina de airsoft apunta hacia una dirección segura.

Destrabando una munición atascada

- Asegúrese de que la carabina de airsoft está en MODO SEGURO "ON SAFE".
- Remueva el cargador presionando hacia abajo el botón para soltar el cargador.
- Inserte una baqueta calibre .24/6 mm por el frente del cañón y cuidadosamente empuje la munición atascada hasta la recámara. El cañón podría dañarse e invalidarse la garantía si la medida de la baqueta utilizada no es la apropiada.
- Sostenga de manera vertical su carabina de airsoft y sacúdala hasta que la munición caiga fuera de su carabina de airsoft.
- Si usted no es capaz de destrabar la munición siguiendo este procedimiento, no intente nada más. Llame al Teléfono de su centro de servicio (479) 646-4210 y consulte con el departamento técnico.

⚠ PRECAUCIÓN

Su soporte debe de ser inspeccionado por desgaste antes y después de cada uso. Descontinúe su uso si la superficie del soporte muestra señales de falla. Siempre ponga el soporte en un lugar que será seguro si el soporte falla. Descontinúe el uso del soporte si el proyectil rebota.

NOTA: Muchos factores afectan la función y velocidad del carabina de airsoft, incluyendo la marca del proyectil, lubricación, condición del cañón y la temperatura.

⚠ ADVERTENCIA Usted y otros con usted deben siempre usar lentes para disparar para proteger sus ojos.

⚠ PRECAUCIÓN

No dispare a las superficies duras o a las superficies de agua. Los proyectiles pueden rebotar y pegarle a alguien o a algo que usted no intentaba pegar. No dispare a superficies frágiles tales como vidrios o espejos.

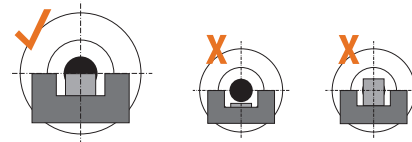


⚠ PRECAUCIÓN

Durante implicar el gatillo nunca conmute el conmutador. Esto causa daños graves.



- Siempre apunte su carabina de airsoft hacia una DIRECCIÓN SEGURA. Cuando usted esté seguro de su blanco y su valla trasera, y que el área alrededor del blanco está libre, coloque la carabina de airsoft y tire del gatillo para disparar.
- Siempre escoja su blanco cuidadosamente. Solamente se deben de usar blancos que no se puedan penetrar o que no causen rebotes.
- Su soporte debe de revisarse de desgastes antes y después de cada uso. Reemplace su soporte si la superficie está gastada o dañada, o si un rebote ocurre.
- La carabina de airsoft está apuntando correctamente cuando del punto de mira está en posición exactamente de la mira de atrás. La parte de arriba de la hoja del punto de mira debe de estar al mismo nivel con la parte de arriba del agujero en la mira de atrás. El blanco debe de parecer como que descansa en la parte de arriba del punto de mira.



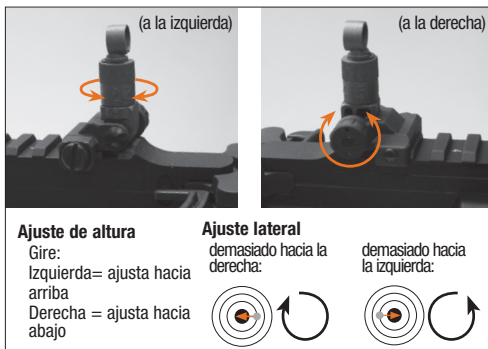


AJUSTE DE MIRA / AJUSTE DE HOP UP

AJUSTE EL PUNTO DE MIRA

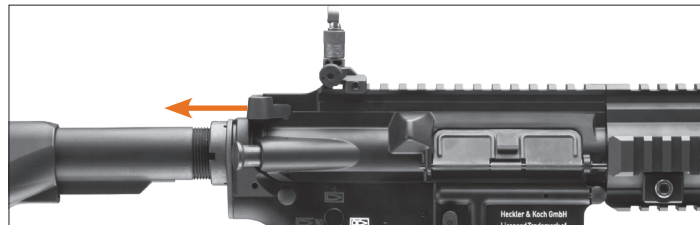


AJUSTE LA MIRA TRASERA



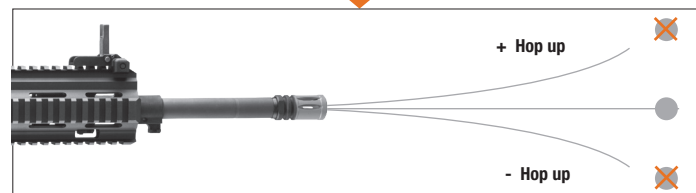
AJUSTE DE HOP UP

- 1 Tire hacia atrás la palanca de armado y presiónela hacia delante.



AJUSTE DE HOP UP / CULATA

ES



CULATA





CUIDADO

⚠️ PRECAUCIÓN

Siempre asegúrese de que la carabina de airsoft está descargada cuando la saca de su almacenamiento o la recibe de otra persona.

⚠️ ADVERTENCIA Un carabina de airsoft que no se maneje apropiadamente puede ser peligrosa. Debe de mantenerse segura del uso de alguien hasta que se repare o destruya. No trate de desarmar la carabina de airsoft. Es difícil de reensamblar y el desarmado y reensamblaje inapropiado puede causar lesiones o la muerte.

⚠️ PRECAUCIÓN

Antes de cualquier cuidado o mantenimiento, siempre asegúrese que su carabina de airsoft esté descargada. Manténgalo apuntando hacia una dirección segura. Es muy importante mantener apropiadamente su carabina de airsoft.

Con cuidado e inspecciones de rutina su carabina de airsoft puede proveer muchas sesiones de disparo para que disfrute. El abuso, negligencia y exposición continua a los elementos impedirá el funcionamiento de cualquier carabina de airsoft. Para asegurarse de que funciona correctamente, aplique 1 o 2 gotas del aceite de silicón Elite Force Slick en todas las partes que tienen movimiento como el seguidor de BBs, la válvula de gas y la bisagra del gatillo (1000 disparos).

AVISO Los aceites que contienen ácido o resina pueden dañar el sello de la recámara, el sello de compresión, y posiblemente el acabado de carabina de airsoft. No debe forzar la varilla de limpieza para introducirla dentro del cañón, porque podría dañar la carabina de airsoft. No vierta nunca aceite de silicona directamente dentro del cañón.

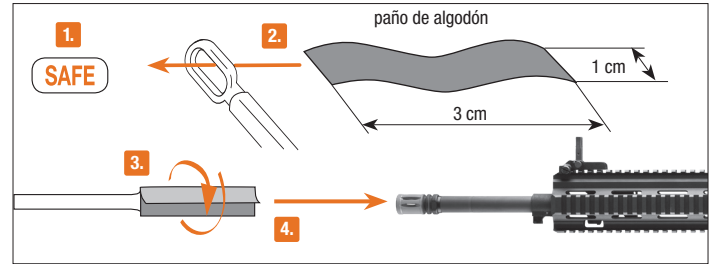
⚠️ PRECAUCIÓN

Los componentes de su carabina de airsoft fueron fabricados y confeccionados para proporcionar óptimas funciones. Cualquier modificación o alteración puede causar un mal funcionamiento, invalidará su garantía y puede hacer que sea inseguro su uso. Cualquier cambio en su función (tales como una fuerza de jale baja del gatillo o un recortamiento de recorrido del gatillo), indica posibles modificaciones, alteraciones y/o uso. Tales carabinas de airsoft deben de ser inspeccionadas, reemplazadas o apropiadamente reparadas por solamente el personal calificado de Umarex para asegurar que su función no ha sido afectada.



LA LIMPIEZA DE CAÑÓN

ES



Prepare una varilla delgada de unos 30 cm. de longitud (no incluida). Póngale un trozo de tela de algodón en el extremo, mójelo con unas gotas de aceite de silicona y limpie el cañón.

Limpie ocasionalmente las partes de metal de afuera. Utilice un paño con un poquito del aceite de silicón Elite Force Slick.



PROBLEMAS



PROBLEMAS

Potencia de disparo deficiente
El arma no dispara
Escasa velocidad de disparo

POSIBLES CAUSAS

Seguro activado	Cargador nuevo poner tirante	La batería / Cargador vacío	Cañón sucio	Temperaturas extremas	Munición errónea	Munición mal cargada	La mira no está bien ajustada	
		●	●	●	●	●	●	
●	●	●		●	●	●		
		●	●	●	●	●		

No regrese producto defectuoso o dañado al vendedor. Si su carabina de airsoft necesita reparación, llame a Umarex USA al (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio o visite www.umarexusa.com. ¡NO INTENTE DESARMARLA! Su carabina de airsoft requiere herramientas y partes especiales para repararla. Cualquier desarme o modificación no hecha por Umarex USA invalidará la garantía.



CUIDADO

ES

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Este producto está garantizado al consumidor minorista por 1 año de la fecha de compra por defectos de material y confección y no es transferible.

LO QUE TIENE COBERTURA: Partes reemplazables y mano de obra.

LO QUE NO TIENE COBERTURA: Los cargos de envío a Umarex USA por producto defectuoso y daños causados por abuso o incumplimiento en realizar el mantenimiento normal y también cualquier otro cargo. Daños resultantes o cargos incidentales, incluyendo daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones no se pueden aplicar a usted.

RECLAMOS DE GARANTÍAS: Los Reclamos de Garantías y Reparaciones son solamente para los clientes de Estados Unidos y Canadá. Llame a Umarex USA (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio. Si se determina que es necesaria una devolución, se le dará un Número de Devolución Autorizado. Escriba este número en negritas en la caja y devuelva el producto prepagado a Umarex USA (a los clientes canadienses se les proporcionará una dirección de una Instalación Canadiense de Reparaciones autorizada). Se debe incluir en el paquete su nombre, dirección, número de teléfono y una nota explicando el defecto encontrado. **Para realizar una devolución debe traer la copia de la factura fechada original de caja.** Clientes de EEUU, incluyan un cheque por pagar a Umarex USA por la cantidad que les proporcionó el departamento de servicios de Umarex USA para cubrir los gastos de envío y manejo.

GARANTÍAS IMPLICADAS: Cualquier garantía implicada incluyendo las garantías implicadas de comerciabilidad y adaptabilidad por cualquier propósito, están limitadas en duración de 1 año después de la fecha de compra. **ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLICADA, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE PUEDEN APLICAR A USTED. A LA MEDIDA QUE CUALQUIER ESTIPULACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESTÉ PROHIBIDA POR LEY FEDERAL, ESTATAL O MUNICIPAL LA CUAL NO SE PUEDE INVALIDAR, NO SERÁ APLICABLE. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TAMBIÉN TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PAÍS A PAÍS.**

VIOLACIONES DE LA GARANTÍA:

Lo siguiente anulará su garantía:

- abuso físico
- uso de BBs de mala calidad (incluyendo BBs de .12 g)
- desmontaje
- mejoras internas



.12 g BB = 500 fps / Velocité de 152 m/s

Umarex USA Registration • Enregistrement des Umarex USA • Registración del Umarex USA

EN As the purchaser of a new airgun or airsoft gun distributed by Umarex USA, you are entitled to the benefits of a limited warranty upon the registration of your product at www.UmarexUSA.com within 30 days of purchase. For warranty or repair details or questions associated with your gun, see the Warranty/Repair section in the manual that accompanied your product at the time of purchase. *Keep your original sales receipt. It must accompany the gun if it is returned for any reason.*

FR Comme acheteur d'une nouvelle arme à air ou arme airsoft distribuée par Umarex USA, vous avez droit à une garantie limitée lorsque vous enregistrez votre produit au www.UmarexUSA.com l'intérieur de 30 jours suivant l'achat. Pour plus de détails concernant la garantie et les réparations ou si vous avez des questions au sujet de votre arme, consultez la section Garantie/réparation du manuel qui accompagnait votre produit lors de l'achat. *Conservez votre reçu de caisse original. Il doit accompagner l'arme si celle-ci nous est retournée pour quelque raison que ce soit.*

ES Como el comprador de una nueva arma de aire o arma de airsoft distribuida por Umarex USA, usted tiene derecho a los beneficios de una garantía limitada cuando registre su producto en www.UmarexUSA.com dentro de 30 días después de la compra. Para detalles de garantía o de reparación o preguntas relacionadas con su arma, vea la sección de Garantía/Reparación en el manual que acompaña a su producto al momento de la compra. *Guarda su recibo original de venta. Debe de acompañar al arma si se devuelve por alguna razón.*

**Register on the internet at
www.UmarexUSA.com/register**

**Enregistrez votre arme sur Internet au
www.UmarexUSA.com/register**

**Registrar en la internet en
www.UmarexUSA.com/register**

If you have questions or concerns regarding the Umarex USA product you have purchased, please contact our Customer Service Department at 479-646-4210 or visit www.UmarexUSA.com.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le produit UmarexUSA que vous avez acheté, communiquez avec notre service à la clientèle au 479-646-4210 ou visitez le www.UmarexUSA.com.

Si tiene preguntas o inquietudes sobre el producto Umarex USA que ha comprado, por favor contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-479-646-4210 o visite www.UmarexUSA.com.



Distributed by / Distribué par / Distribuido por:
UMAREX USA, INC.
7700 Chad Colley Boulevard
Fort Smith, AR 72916
www.UmarexUSA.com
www.EliteForceAirsoft.com

07R18 © UMAREX USA

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

No reservamos el derecho para realizar cambios al color y diseño y mejoras técnicas. No se acepta responsabilidad por errores de impresión o información incorrecta.

This OWNER'S MANUAL should always accompany the airgun and be transferred with it upon change of ownership or when presented to another person.

Ce MANUEL DE PROPRIÉTAIRE devrait toujours accompagner l'arme à air et être donné avec celle-ci lorsqu'il y a changement de propriétaire ou lors de l'utilisation par une autre personne.

Este MANUAL DE OPERACIONES DEL USUARIO siempre debe acompañar a la pistola de aire y transferirlo con ella si se cambia el dueño o cuando se le presenta a otra persona.

© UMAREX USA